



SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS ★ AL SERVICIO DE LOS CIUDADANOS DE IDAHO

LARRY CRAIG

[HTTP://CRAIG.SENATE.GOV/ESPANOL/](http://craig.senate.gov/espagnol/)

COMUNICADO DE PRENSA

OPINIÓN

24 de abril del 2007

Iris Amador (202) 224-1011

Una mesa a la vez

Por el senador Larry Craig

Ronald Reagan dijo una vez que “todo gran cambio en Estados Unidos comienza en la mesa del comedor”. Pienso que lo mismo es cierto de muchas naciones y culturas alrededor del mundo. Los cambios en la sociedad comienzan a nivel personal, mediante las interacciones entre conocidos.

El gobernador Butch Otter entiende muy bien este principio, y sospecho fue el factor que motivó su reciente misión comercial a Cuba. Al encabezar una delegación de 35 funcionarios estatales, líderes empresariales y productores agrícolas, Otter busca efectuar algunos cambios tanto aquí como en Cuba.

Central entre esas iniciativas es establecer una relación comercial entre Idaho y la isla. El año pasado, según reportes de la prensa, Cuba importó el equivalente de 340 millones de dólares en productos agrícolas de los Estados Unidos. Desde aquí salieron gallinas, trigo, maíz, entre otros productos. Pero nada salió de Idaho, a pesar de que el estado es líder en la producción de cebada, papas, lentejas y otros granos.

Al establecer una relación comercial entre Cuba y Idaho se abrirá un nuevo mercado para los productores del estado. Como señaló un asistente del gobernador, la meta del viaje fue “tratar de vender la mayor cantidad de productos posible”.

¿Por qué es esto importante? Porque Estados Unidos, ha sido por la mayor parte de su existencia, un exportador neto de bienes agrícolas, lo cual significa que el país exporta más alimentos de los que importa. Pero por una variedad de razones, esa posición está en peligro.

Así que es importante que los líderes empresariales y políticos hagamos todo lo que esté a nuestro alcance para abrirles nuevos mercados a los granjeros de Idaho. Desde luego, a Idaho se le conoce más que por su producción agrícola, pero Estados Unidos solo permite la venta de alimentos y medicinas a Cuba.

Hay otros cambios, también importantes. Desde hace mucho, el gobernador Otter y yo hemos creído que estimular el comercio entre ambos países presenta oportunidades en otros campos, incluyendo el político y el cultural. Por eso viajamos en otra misión comercial a Cuba en el 2004.

Fidel Castro y su gobierno no van a durar para siempre. Cuando Castro desaparezca, Estados Unidos puede tener una influencia positiva en la nación vecina. Pero estará en una mejor posición de hacerlo si ya se han establecido relaciones personales de antemano. No podemos tener un impacto positivo desde una posición de confrontación y aislamiento.

Al relacionarnos con el pueblo cubano a un nivel básico, le permitimos vivir experiencias de primera mano con nuestra gente, nuestra cultura y nuestro sistema de gobierno. Se podría decir que trabajamos para inspirar un movimiento pro democrático en la nación vecina.

¿Tendrá éxito? Personalmente me siento optimista, pero no lo sé por seguro. Ciertamente creo que vale la pena intentar de esta manera, porque la forma como hemos lidiado con esta situación en las pasadas cuatro décadas claramente no ha funcionado como esperábamos. Es tiempo de algo nuevo.

Fidel Castro es un brutal dictador, y bajo su dirección, Cuba ha entrenado y apoyado terroristas. Estados Unidos no va a cambiar la forma de pensar de Castro en el futuro cercano. Pero el pueblo cubano es otra cosa. A través de interacciones y al exponerlos a pequeñas muestras de capitalismo y democracia, podemos ganar el debate de la raíz hacia arriba, en vez de lo contrario. Y esto se logra en parte, colocando alimentos de Idaho sobre sus mesas a la hora de la comida.

Nota: Para tener acceso a la opinión en inglés, seguir este enlace:
<http://craig.senate.gov/releases/ed041207a.cfm>.